

InteliCompact^{NT}®

Controller für parallele Aggregatanlagen



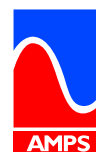
Software Version 1.3.1, Februar 2015

Bedienungsanleitung



Copyright © 2015 ComAp a.s.

ComAp, a.s.
Kundratka 17, 180 00 Prag 8, Tschechische Republik
Tel.: +420 246 012 111, Fax: +420 266 316 647
E-Mail: info@comap.cz, www.comap.cz



Inhaltsverzeichnis

1	Informationen zum Dokument	3
1.1	Erklärung der Hinweis	3
1.2	Konformitätserklärung	3
2	Bedienungsanleitung	4
2.1	Frontplatte	4
2.2	Benutzerschnittstellenmodi	6
2.3	Displaybildschirme und Seitenstruktur	6
2.4	Ansicht der gemessenen Werte	8
2.5	Parameter - Ansicht und Änderung	8
2.6	Verlaufsprotokoll durchsuchen	9
2.7	Alarmmeldungen durchsuchen.....	10
2.8	Eingabe des Passworts.....	10
2.9	Informationsbildschirm.....	11
2.10	Sprachenauswahl	13
2.11	Auswahl des Modus der Benutzeroberfläche.....	13
2.12	Anpassung des Displaykontrasts	13

1 Informationen zum Dokument

InteliCompact-NT® - Bedienungsanleitung

VERFASST VON: JAN TOMANDL UND BEARBEITET VON: JAN DONAT

©2011 COMAP LTD.

KUNDRATKA 17, PRAHA 8, CZECH REPUBLIC

TEL.: +420246012111, FAX: +420266316647

WEB: [HTTP://WWW.COMAP.CZ](http://www.comap.cz), E-MAIL: [INFO@COMAP.CZ](mailto:info@comap.cz)

DOKUMENTVERLAUF

REVISIONSNUMMER	ENTSPRECHENDE SW-VERSION	DATUM
1	1.0	30.05.2008
2	1.1	28.02.2009
3	1.3.1	12.02.2015

1.1 Erklärung der Hinweise

HINWEIS:

Diese Absätze machen den Leser auf einen Hinweis oder ein verwandtes Thema aufmerksam.

VORSICHT!

Diese Hinweise beziehen sich auf einen Vorgang, eine Anpassung usw., die einen Schaden oder eine Fehlfunktion verursachen können, wenn sie nicht ordnungsgemäß ausgeführt werden, auch wenn das möglicherweise auf den ersten Blick nicht ersichtlich ist.

WARNUNG!

Diese Hinweise warnen bei Dingen, Vorgängen, Anpassungen usw., die eine besondere hohe Aufmerksamkeit erfordern, da sie Verletzungen bis hin zum Tod verursachen können.

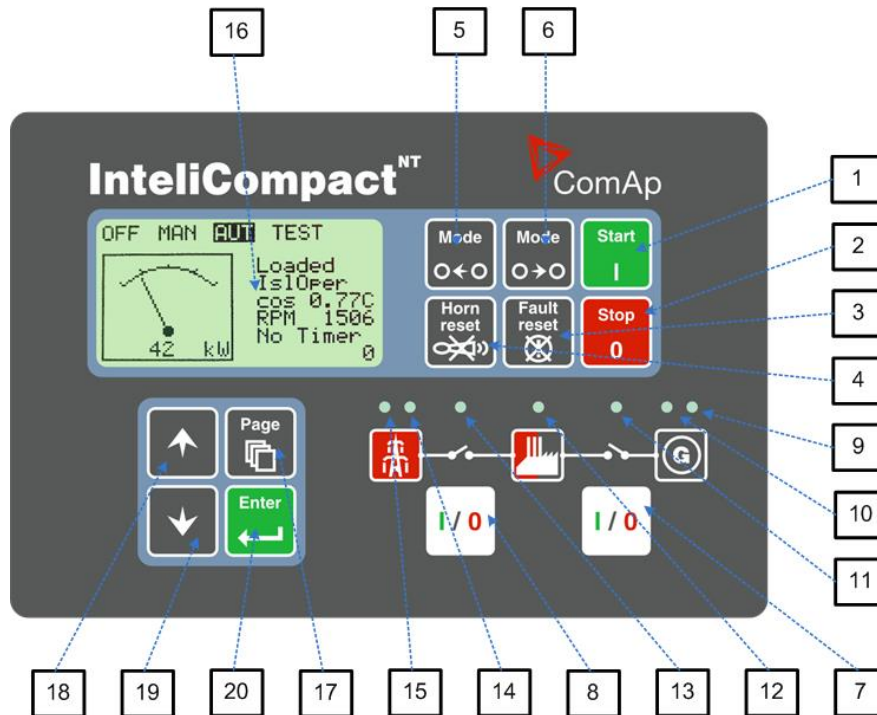
1.2 Konformitätserklärung








Die folgende Maschine entspricht den geltenden, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Niederspannungsrichtlinie Nr. 73/23 / EEC und der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 89/336 / EEC gemäß dem Design und Typ, wie sie von uns in Umlauf gebracht wird.




2 Bedienungsanleitung

2.1 Frontplatte



STEUERUNGSTASTEN

POSITION	BESCHREIBUNG
1	 <p>Taste START (START). Ist nur im MAN-Modus aktiv. Durch Betätigung dieser Taste wird die Startsequenz des Motors initialisiert. Siehe das Kapitel "Engine start" im Referenzhandbuch zur Startsequenz.</p>
2	 <p>Taste STOP (STOPP). Ist nur im MAN-Modus aktiv. Durch Betätigung dieser Taste wird die Stoppssequenz des Motors initialisiert. Wiederholtes Drücken oder längeres Halten der Taste (mehr als 2 Sekunden) bricht die aktuelle Stoppssequenz ab (z. B. Herunterfahren des Stroms oder Kühlen) und es beginnt die nächste Phase. Siehe das Kapitel "Engine cool down" im Referenzhandbuch zur Stoppssequenz.</p>
3	 <p>Taste FAULT RESET (FEHLER ZURÜCKSETZEN). Mit dieser Taste bestätigen Sie Alarmlmeldungen und deaktivieren das Hupsignal. Inaktive Alarmlmeldungen verschwinden sofort vom Display und der Status der aktiven Alarmlmeldungen ändert sich zu "bestätigt". Sie werden gelöscht, sobald die Ursache nicht mehr gegeben ist. Weitere Informationen zu den Alarmlmeldungen finden Sie im Referenzhandbuch – Kapitel "Alarm management".</p>
4	 <p>Taste HORN RESET (HUPE ZURÜCKSETZEN). Deaktivieren Sie mit dieser Taste das Hupsignal, ohne die Alarmlmeldungen zu bestätigen.</p>
5	 <p>Taste MODE LEFT (BETRIEBSMODUS LINKS). Durch Betätigung dieser Taste wird der Betriebsmodus geändert. Die Taste ist nur aktiv, wenn der Hauptbildschirm mit der Anzeige des aktuell gewählten Modus angezeigt wird.</p> <p>HINWEIS: Diese Taste funktioniert nicht, wenn der Betriebsmodus des Controllers durch die Binäreingänge erzwungen wird, die im Referenzhandbuch – Kapitel "Operating modes" aufgelistet sind.</p>

6		<p>Taste MODE RIGHT(BETRIEBSMODUS RECHTS). Durch Betätigung dieser Taste wird der Betriebsmodus geändert. Die Taste ist nur aktiv, wenn der Hauptbildschirm mit der Anzeige des aktuell gewählten Modus angezeigt wird.</p> <p>HINWEIS: Diese Taste funktioniert nicht, wenn der Betriebsmodus des Controllers durch die Binäreingänge erzwungen wird, die im Referenzhandbuch – Kapitel “Operating modes” aufgelistet sind.</p>
7		<p>Taste GCB (Generatorschutzschalter). Ist nur im MAN-Modus und im TEST-Modus aktiv. Betätigen Sie diese Taste, um den GCB zu öffnen/schließen oder um die Synchronisation manuell zu starten. Beachten Sie, dass bestimmte Betriebsbedingungen gegeben sein müssen, anderenfalls ist das Schließen des GCB oder die Synchronisation blockiert. Siehe Referenzhandbuch – Kapitel “Connecting to the load”.</p>
8		<p>Taste MCB (Leistungsschutzschalter). Ist nur im MAN-Modus und im TEST-Modus aktiv. Betätigen Sie diese Taste, um den MCB zu öffnen/schließen oder um die Synchronisation manuell zu starten.</p> <p>HINWEIS: Nur SPTM Version des InteliCompact.</p> <p>VORSICHT! Durch Betätigung dieser Taste wird die Last von der Netzversorgung getrennt! Seien Sie sich darüber im Klaren, was Sie tun möchten.</p>

BETRIEBSANZEIGEN DES AGGREGATS


POSITION	BESCHREIBUNG
9	<p>Allgemeines Alarmsignal. Diese rote Signallampe leuchtet, wenn mindestens eine Alarmpmeldung in der Liste der Alarmpmeldungen erscheint. Blinkt diese Signallampe, ist eine neue Alarmpmeldung erschienen, die noch nicht bestätigt wurde.</p>
10	<p>Aggregatspannung OK. Diese grüne Signallampe leuchtet, wenn die Generatorspannung und die Frequenz im Betriebsbereich sind.</p> <p>HINWEIS: Die Bereiche der Generatorspannung und der Generatorfrequenz sind mithilfe der Sollwerte (Parameter) in der Gruppe Gener Protect festgelegt.</p>
11	<p>GCB Position. Diese grüne Signallampe blinkt während der Vorwärtssynchronisierung. Ansonsten zeigt sie den Status des GCB gemäß Feedback-Eingang an.</p>
12	<p>Bus unter Spannung. Diese grüne Signallampe zeigt an, ob der Bus mit Spannung versorgt wird oder nicht.</p>
13	<p>MCB Position. Diese grüne Signallampe blinkt während der Rückwärtssynchronisierung. Ansonsten zeigt sie den Status des GCB gemäß Feedback-Eingang an.</p> <p>HINWEIS: Nur SPTM Version des InteliCompact.</p>
14	<p>Netzspannung OK. Diese grüne Signallampe leuchtet, wenn die Netzspannung als gesund bewertet wird. Siehe zur Bewertung das Referenzhandbuch – Kapitel “AMF function”.</p> <p>HINWEIS: Nur SPTM Version des InteliCompact.</p>
15	<p>Stromausfall. Diese rote Signallampe leuchtet, wenn ein Stromausfall festgestellt wird. Nachdem das Aggregat gestartet wurde und die Last übernimmt, leuchtet sie permanent, bis der Stromausfall behoben ist.</p> <p>HINWEIS: Nur SPTM Version des InteliCompact.</p>

DISPAY UND STEUERUNGSTASTEN DES DISPLAYS

POSITION		BESCHREIBUNG
16		Grafisches S/W-Display, 128 x 64 Pixel
17		Taste PAGE (SEITE). Verwenden Sie diese Taste, um Seiten aufzurufen. Im nächsten Kapitel finden Sie Informationen über die Anzeige von Seiten und die Bildschirmstruktur
18		Taste UP (OBEN). Mit dieser Taste können Sie sich nach oben bewegen oder Werte erhöhen.
19		Taste DOWN (UNTEN) Mit dieser Taste können Sie sich nach unten bewegen oder Werte senken.
20		Taste ENTER (EINGABE). Mit dieser Taste schließen Sie die Bearbeitung eines Parameters ab oder gehen direkt zum Verlaufsprotokoll.

2.2 Benutzerschnittstellenmodi

Die Benutzerschnittstelle hat zwei Modi.

- Im **Benutzermodus** stehen dem Benutzer alle Bildschirme mit Messwerten und Alarmmeldungen zur Verfügung. Die Taste  ist nicht aktiviert, d.h. der Benutzer hat keinen Zugriff auf die Sollwerte und die Seiten des Verlaufsprotokolls.
- Im **Technikermodus** stehen dem Fachpersonal alle Seiten und Bildschirme zur Verfügung.

Eine Anleitung für den Wechsel der Benutzerschnittstellenmodi finden Sie im Kapitel "User interface mode selection" des [Referenzhandbuchs](#).

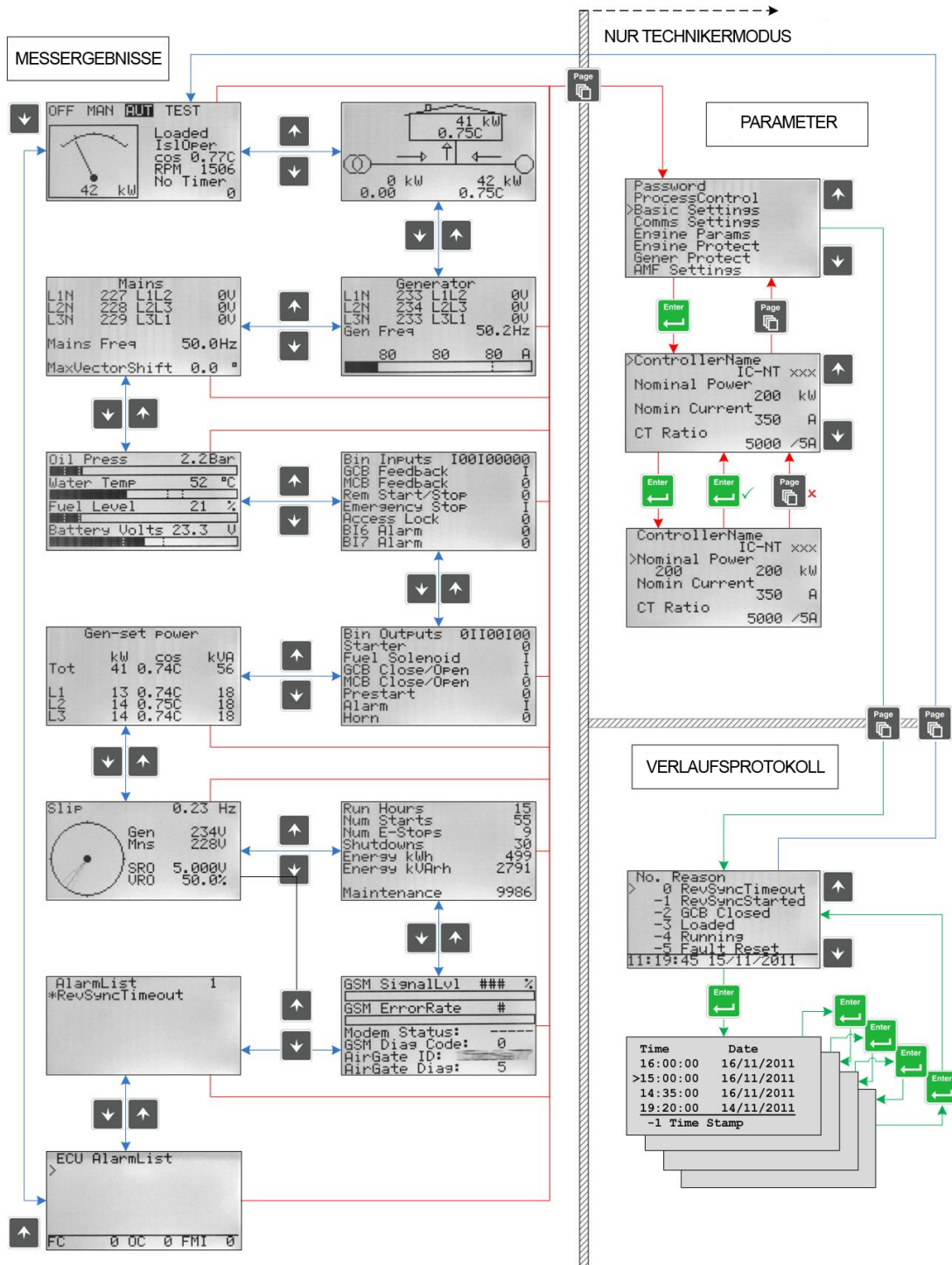
2.3 Displaybildschirme und Seitenstruktur

Die angezeigten Informationen werden als "Seiten" und "Bildschirme" angezeigt. Verwenden Sie die Taste PAGE (SEITE), um Seiten aufzurufen.

1. Die Seite *Measurement* (Messwerte) besteht aus Bildschirmen, die gemessene Werte wie Spannung, Strom, Öldruck usw. anzeigen, berechnete Werte wie die Aggregatleistung, statistische Daten und dem letzten Bildschirm mit der Liste der Alarmmeldungen.
2. Die Seite *Setpoints* (Parameter) enthält in Gruppen strukturierte Parameter und außerdem eine Sondergruppe für die Eingabe des Passworts.
3. Die Seite *Verlaufsprotokoll* zeigt chronologisch und in absteigender Reihenfolge den Verlauf der Einträge an.

HINWEIS:

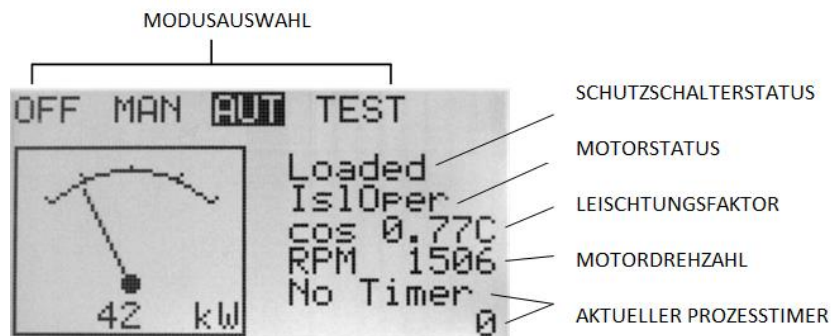
Das folgende Bild zeigt die Struktur der angezeigten Daten. Der Inhalt der einzelnen Bildschirme kann gemäß Firmwaretyp und Version leicht abweichen.



STRUKTUR DER ANGEZEIGTEN DATEN (BASISDATEN)

2.4 Ansicht der gemessenen Werte













Drücken Sie mehrmals die Taste , bis der Hauptbildschirm mit den kW-Zähler und der Modusauswahl erscheint. Drücken Sie anschließend  oder  zur Auswahl des betreffenden Bildschirms der Messwerteseite.



AKTIVE LEISTUNG

HAUPTBILDSCHIRM

2.5 Parameter - Ansicht und Änderung

1. Drücken Sie wiederholt die Taste , bis der Bildschirm mit einer Liste der Parametergruppen erscheint. Betätigen Sie zur Auswahl der betreffenden Gruppe  oder  und drücken Sie zum Schluss die Taste , um zur ausgewählten Gruppe zu gelangen.
2. Jetzt sehen Sie die Liste der Parameter der jeweiligen Gruppe und deren aktuelle Einstellung auf einen Blick. Betätigen Sie erneut die Tasten  oder , um den Parameter auszuwählen, den Sie modifizieren möchten .
3. Der aktuelle Wert des Parameters erscheint im rechten Teil unter dem Parameternamen und Sie können ihn ändern, indem Sie die Tasten  oder  drücken. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, beschleunigt sich die Veränderung der Werte.
4. Drücken Sie zur Bestätigung der Änderung die Taste  oder um die Änderung zu verwerfen und zur Liste der Parameter der gewählten Gruppe zurückzukehren, die Taste .
5. Ändern Sie einen weiteren Parameter oder drücken Sie , um zur Gruppenliste zu gelangen.

```

Password
ProcessControl
>Basic Settings
Comms Settings
Engine Params
Engine Protect
Gener Protect
AMF Settings
  
```

LISTE DER PARAMETERGRUPPEN

```

>ControllerName
      IC-NT xxx
Nominal Power      200 kW
Nomin Current      350 A
CT Ratio           5000 /5A
  
```


LISTE DER PARAMETER DER GEWÄHLTEN GRUPPE

```

ControllerName
      IC-NT xxx
>Nominal Power
      200      200 kW
Nomin Current      350 A
CT Ratio           5000 /5A
  
```





PARAMETER BEARBEITEN

2.6 Verlaufprotokoll durchsuchen

1. Drücken Sie mehrmals die Taste , bis der Hauptbildschirm des Verlaufprotokolls mit der Spalte Ursache und dem neuesten Eintrag sehen.

HINWEIS:

Die Einträge sind in der umgekehrten Reihenfolge nummeriert, d.h. der jüngste (neueste) Eintrag ist mit "0" nummeriert und die älteren Einträge mit "-1", "-2" usw.

2. Betätigen Sie die Taste , um zwischen den Spalten und im ausgewählten Eintrag zu navigieren. Wenn Sie die Taste wiederholt betätigen, können Sie die Einträge der Spalte zyklisch aufrufen, d.h. nach der letzten Spalte wird die erste Spalte angezeigt.
3. Navigieren Sie mit den Tasten  und  durch die Einträge.
4. Betätigen Sie zur Auswahl einer anderen Displayseite die Taste .

```

No. Reason
> 0 RevSyncTimeout
-1 RevSyncStarted
-2 GCB Closed
-3 Loaded
-4 Running
-5 Fault Reset
11:19:45 15/11/2011

```



HAUPTBILDSCHIRM DES VERLAUFSPROTOKOLLS

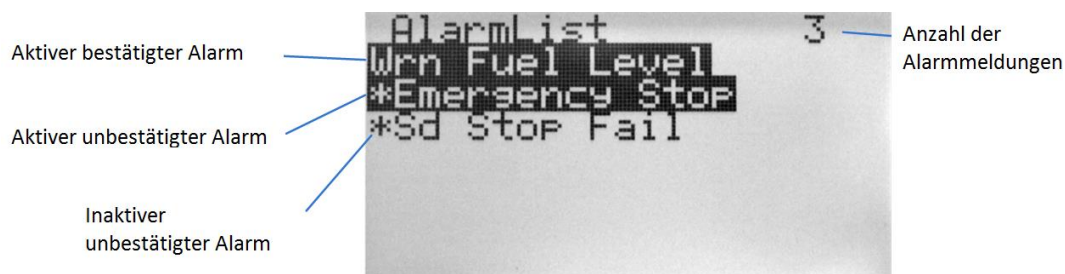
HINWEIS:

Nachdem der Controller eingeschaltet, programmiert oder zurückgesetzt wurde, enthält der erste Eintrag im Verlaufsprotokoll anstelle der Betriebswerte diagnostische Werte. Einige Felder enthalten unverständliche Werte. Beachten Sie diese Werte nicht.

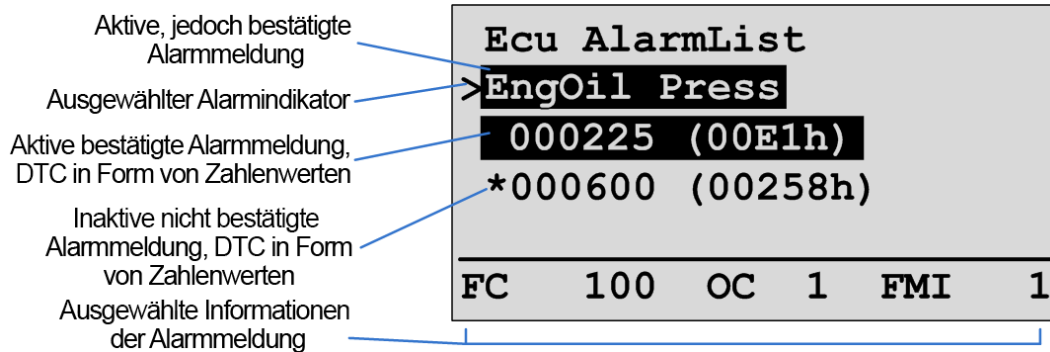
2.7 Alarmmeldungen durchsuchen

Die Listen der Alarmmeldungen und der ECU-Warnungen werden auf den letzten zwei Bildschirmen der Messwerteseite angezeigt. Bei jeder neuen Alarmmeldung wird auf dem Hauptbildschirm automatisch die Liste der Alarmmeldungen angezeigt. Wie im Kapitel "View measured values" im [Referenzhandbuch](#) beschrieben, kann sie auch manuell aufgerufen werden.

- Mit  navigieren Sie durch die Alarmmeldungen der ECU-Alarmliste. Unten auf dem Display erscheinen die Details der gewählten Alarmmeldung.
- Drücken Sie die Taste , um die Alarmmeldung zurückzusetzen.
- **Aktive Alarmmeldungen** werden in weißer Schrift auf schwarzem Hintergrund angezeigt. Das bedeutet, dass der Alarm noch aktiv ist, d.h. die entsprechenden Bedingungen sind weiterhin gegeben.
- **Inaktive Alarmmeldungen** werden in schwarzer Schrift auf weißem Hintergrund angezeigt. Das bedeutet, dass der Alarm nicht mehr aktiv ist, d.h. die entsprechenden Bedingungen sind nicht mehr gegeben.
- **Nicht bestätigte Alarmmeldungen** sind mit einem Sternchen gekennzeichnet. Das bedeutet, dass die Alarmmeldung noch nicht wahrgenommen (bestätigt) wurde.



ALARMLIST



ECU ALARMLIST

HINWEIS:

Die ECU AlarmList ist nur sichtbar, wenn ECU konfiguriert wurde.

2.8 Eingabe des Passworts

Das Passwort muss eingegeben werden, um geschützte Parameter zu ändern. Das Passwort befindet sich in der ersten Konfigurationsgruppe und kann ähnlich wie die Parameter geändert werden. Siehe Kapitel "Setpoints" im [Referenzhandbuch](#).








HINWEIS:

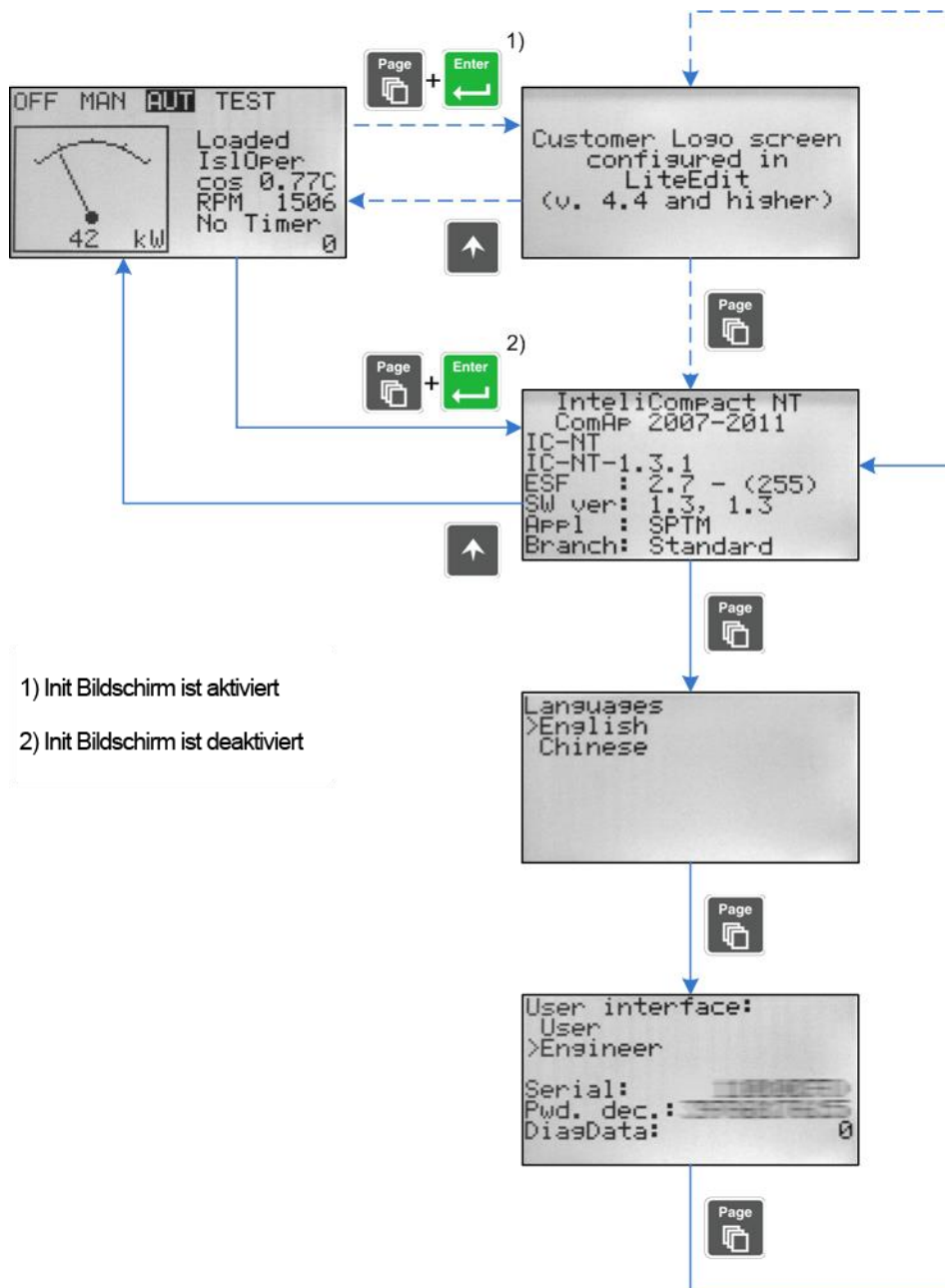
Nur Passwörter desselben oder eines niedrigeren Levels als das eingegebene Passwort können geändert werden!

HINWEIS:

Passwort verloren? Lassen Sie sich den Informationsbildschirm anzeigen, der die Seriennummer und eine Nummer zur Entschlüsselung des Passworts enthält, wie im Folgenden beschrieben. Schreiben Sie die beiden Nummern auf und senden Sie eine Anfrage zur Passwortwiederherstellung an Ihren lokalen Vertrieb, die beide Nummern enthält. Sie können stattdessen auch ein Archiv speichern und senden.

2.9 Informationsbildschirm

1. Drücken Sie wiederholt die Taste , bis der Hauptbildschirm des Controller mit der Modusauswahl und dem analogen kW-Zähler erscheint.
2. Halten Sie die Taste  gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste , um den Informationsbildschirm des Controller aufzurufen.
3. Der Informationsbildschirm verschwindet nach 5 Sekunden automatisch.
4. Betätigen Sie die Taste  innerhalb der 5 Sekunden erneut, um zum Bildschirm Sprachenauswahl zu wechseln.
5. Drücken Sie erneut die Taste , um zum Bildschirm der Auswahl des Benutzeroberflächenmodus zu wechseln. Dieser Bildschirm enthält die Seriennummer und eine Nummer zur Entschlüsselung des Passworts.
6. Drücken Sie anschließend die Taste  und gehen Sie zum Informationsbildschirm zurück.
7. Drücken Sie die Taste , um wieder zum Hauptbildschirm des Controller zu gelangen.



STRUKTUR DER ANGEZEIGTEN DATEN (ERWEITERT)

Der Informationsbildschirm enthält folgende Informationen

- Name des Controller
- Identifikationszeichenfolge der Firmware
- Seriennummer des Controller
- ESF-Version
- Firmware-Version, Anwendungsversion
- Anwendungstyp
- Branchenname

HINWEIS:


Die ESF-Version wird nur angezeigt, wenn die elektronische Motorsteuerung konfiguriert wurde.

2.10 Sprachenauswahl

Der Controller ist in zwei Sprachen verfügbar. Die Standardsprachen sind Englisch und Chinesisch. Bei der Konfiguration von LiteEdit können die Sprachen geändert oder modifiziert werden. Siehe Informationen in der Produktdokumentation von LiteEdit.


Wechsel der Sprache des Controller:

1. Rufen Sie den Informationsbildschirm wie folgt auf.

2. Klicken Sie, wenn der Informationsbildschirm angezeigt wird, die Taste .

3. Es erscheint das Sprachmenü. Betätigen Sie zur Auswahl der gewünschten Sprache die

Tasten  oder .



4. Drücken Sie  zur Bestätigung der Auswahl.


2.11 Auswahl des Modus der Benutzeroberfläche

Befolgen Sie diese Anweisungen, um zum Benutzermodus zu wechseln.

1. Rufen Sie den Informationsbildschirm wie folgt auf.




2. Klicken Sie, wenn der Informationsbildschirm angezeigt wird, zweimal die Taste .

3. Es erscheint das Menü der Benutzeroberflächenmodi. Betätigen Sie die Tasten  oder  zur Auswahl des gewünschten Modus (Benutzer oder Techniker).

4. Drücken Sie  zur Bestätigung der Auswahl.

2.12 Anpassung des Displaykontrasts

1. Drücken Sie wiederholt die Taste , bis der Hauptbildschirm des Controller mit der Modusauswahl und dem analogen kW-Zähler erscheint.

2. Halten Sie die Taste  gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste  oder wiederholt die Taste , um den Kontrast zu verstärken oder zu verringern.